

Бактыбек кызы Кайыргүл,

Эл аралык жогорку медицина мектебинин гуманитардык сабактар
кафедрасынын окутуучусу

Бактыбек кызы Кайыргүл,

преподаватель кафедры гуманитарных дисциплин
Международной высшей школы медицины

Baktybek kyzy Kaiyrgul,

is a lecturer at the Humanities Department of the International
Graduate School of Medicine

СОЦИАЛДЫК-МАДАНИЙ КОМПЕТЕНЦИЯЛАРДЫ КАЛЫПТАНДЫРУУДА ЧЕТ ТИЛДЕРИН ҮЙРӨНҮҮНҮН РОЛУ

РОЛЬ ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ В ФОРМИРОВАНИИ СОЦИОКУЛЬТУРНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ

THE ROLE OF LEARNING FOREIGN LANGUAGES IN THE FORMATION OF SOCIO-CULTURAL COMPETENCIES

Аннотациясы: Азыркы убакта чет тилдерди үйрөнүү азыркы адамдын жашоосунун маанилүү аспектиси болуп саналат. Чет тилин билүү адамга башка өлкөлөрдүн маданияты жана каада-салттары менен таанышууга мүмкүнчүлүк берет, ой жүгүртүүнү, элестетүүнү жана эс тутумду өркүндөтөт. В. фон Гумбольдт тил "эл менен аны курчап турган объективдүү дүйнөнүн ортосунда жайгашкан аралык дүйнө" деп ырастаган. "Ар бир тил өзү таандык болгон элдин чөйрөсүн, башка чөйрөгө киргенде гана чыга турган чөйрөнү сүрөттөйт." Тил баарлашуунун каражаты гана эмес. Ар бир тилдин өзүнүн түзүлүшү жана экспрессивдүүлүгү бар, ошондуктан грамматиканы жана лексиканы гана эмес, маданий фонду жана жалпы тарыхты изилдөө сунушталат. Бул макалада биз дүйнө таанымын кеңейтүү, адамдарды жакындаштыруу жана өзүн-өзү өнүктүрүү жагынан эмне үчүн чет тилдерди үйрөнүү маанилүү экендигин тереңирээк карап чыгабыз.

Ачкыч сөздөр: дүйнөнүн картиналары, жаңы көз караш, элдин менталитети, ой жүгүртүү стратегиясы, образдар менен ойлоону, психолингвистика

Аннотация: В наше время изучение иностранных языков является важным аспектом жизни современного человека. Знание иностранного языка дает человеку возможность ознакомиться с культурой и традициями других стран, способствует развитию мышления, воображения и памяти. В. фон Гумбольдт утверждал, что язык – своеобразный «промежуточный мир, находящийся между народом и окружающим его объективным миром». «Каждый язык описывает круг народа, к которому он принадлежит, круг, из которого можно выйти только в том случае, если вступаешь в другой круг». Язык — это не только средство общения. Каждый язык имеет свою структуру и выразительность, поэтому рекомендуется изучать не только грамматику и лексику, но и культурный фон и историю в целом. В этой статье мы подробно рассмотрим, почему вам следует изучать иностранные языки с точки зрения расширения мировоззрения, сближения людей и саморазвития.

Ключевые слова: картины мира, новая точка зрения, менталитет народа, стратегии мышления, мыслить образами, психолингвистика

Abstract: Nowadays, learning foreign languages is an important aspect of modern human life. Knowledge of a foreign language gives a person the opportunity to get acquainted with the culture and traditions of other countries, promotes the development of thinking, imagination and memory. V. von Humboldt argued that language is a kind of "intermediate world located between the people and the objective world around them." "Each language describes the circle of the people to which it belongs, a circle from which you can get out only if you join another circle." Language is not only a means of communication. Each language has its own structure and expressiveness, so it is recommended to study not only grammar and vocabulary, but also the cultural background and history in general. In this article, we will take a detailed look at why you should study foreign languages in terms of expanding your worldview, bringing people closer together and self-development.

Key words: pictures of the world, new point of view, mentality of the people, thinking strategies, think in images, psycholinguistics.

Обладание двумя или более языками способствует развитию нескольких картин мира у личности, что обогащает духовные познания, делая жизнь более яркой. Совершенно ошибочно мнение о необходимости знания языков только для туризма. В современном мире путешественник не пропадет, зная лишь английский язык на базовом уровне. А знание «мертвых» языков – шумерского, древнегреческого, латыни – поможет приоткрыть дверь в давно ушедшие миры. Читать Гомера, Сократа или Вергилия в оригинале — значит с головой погрузиться в эпоху автора. Знание языка помогает понять мировоззрение всего периода. Так как восприятие и деятельность человека полностью зависят от восприятия, все отношение к объекту обусловлено языком. Однако мышление зависит не только от языка в целом, но и от отдельных языков. Выучить иностранный язык — значит обрести новую перспективу, новый способ видения мира. Эдвард Сепир утверждал, что мир, в котором живут разные общества, — это отдельный мир, а не мир с разными ярлыками. Язык посвоему разделяет реальность, и люди находятся во власти того или иного языка. Вопрос овладения иностранными языками всегда важен.

Дети, которые только начали ходить в школу, расширяют свои представления о мире и меняют мировоззрение. Этот процесс похож на изучение иностранного языка. В мозгу полиглотов (говорящих на нескольких языках) задействовано больше возможностей, чем у тех, кто не владеет родным языком. С увеличением объема обучения увеличивается количество нейронных связей в мозге. Увеличивается скорость обработки информации. Серое и белое вещество используется более рационально. Совершенно точно неважно, в какой сфере работает мозг – решает кроссворды или разрабатывает теории по ядерной физике, или изучает новый язык. Это очень важная тренировка для него [1, с.97].

Изучение нового языка дает новые возможности, некоторые из них:

1. Расширяет возможности мышления

Чтобы выучить язык нужно понять менталитет людей, которые на нем говорят. Это значит погрузиться в новое мировоззрение и экспериментировать с разными способами общения. Это значительно расширит ваше мировоззрение и поможет освоить стратегии свежего мышления. Существует распространенная техника сравнения двух языков.

Посчитайте свой словарный запас и сделайте вывод, что тот, в котором больше слов, более совершенен. Но механические сравнения не работают, к примеру, в английском языке есть прилагательное brown — коричневый. Его можно применять, описывая чьи-то волосы и глаза — получится brown hair и brown eyes. То же прилагательное используется, когда мы говорим о лошадиной масти или о цвете ботинок: a brown horse и brown shoes. А по-русски мы бы сказали: каштановые волосы, карие глаза, гнедая лошадь, и наконец, коричневые ботинки. Значит, когда речь идет о некоторых описаниях, русский язык может быть более разнообразным. Но если говорить о деньгах, то окажется, что для русских слов «доход» и «прибыль» в английском языке более 30 эквивалентов. Они употребляются в

зависимости от того, кто и когда заплатил, что это за доход и так далее. Значит, чем больше внимания люди уделяли определённой сфере жизни, тем больше слов они для неё придумали. Это объясняется тем, что чем больше словарей в этой области, тем лучше она влияет на менталитет народа. Научившись понимать язык, мы начинаем осознавать себя теми, кто его изобрел и расширяем границы нашего мира. Или если взять структуру высказываний, то в русском языке возможен свободный порядок слов в предложении. Мы можем менять их местами, и всё равно отлично поймём друг друга. В большинстве других языков порядок четко определен и не может быть нарушен. У каждой страны есть свои преимущества.

Изучение иностранного языка помогает познакомиться с особенностями страны, улучшить свои навыки и дополнить их новыми. Это помогает «распробовать» обычаи жителей незнакомой страны. Взгляд на мир, с другой стороны, позволяет испытать новые неожиданные эмоции. Например, психолингвистика нам говорит, что носители непохожих языков совершенно по-разному воспринимают течение времени. Для одних это прямая, для других — повторяющиеся циклы. Некоторые народы представляют его как движение сверху вниз, другие — снизу-вверх. Это конкретно накладывает отпечаток и на жизненную философию, и на бытовой уклад. С точки зрения психолингвистики мы не думаем словами, мы мыслим образами. А потом пытаемся превратить увиденные картинки и связанные с ними эмоции в слова. Значит, у нас есть шанс увидеть мир с помощью новых для нас образов — тех, которые близки носителям изучаемого языка. В момент погружения в незнакомую языковую среду, у человека меняются его манеры поведения и жестикуляции, а также меняется его мимика. Это является следствием изменения мироощущения. В момент погружения в незнакомую языковую среду, у человека меняются его манеры поведения и жестикуляции, а также меняется его мимика. Он начинает испытывать другой набор эмоций и воспринимает иные привычки. Иногда у него меняется даже тембр голоса.

И даже появляются новые вкусовые пристрастия [4].

2. Культурный обмен

Изучение иностранного языка расширяет ваше мировоззрение и знакомит с богатым наследием истории и культуры другой страны. Изучая новый язык, вы можете познакомиться с традициями, обычаями, историей, литературой и искусством других стран и углубить свое понимание современного мира. Это также прекрасная возможность поделиться с миром своим родным языком и культурой.

3. Когнитивные преимущества

Изучение иностранных языков оказывает положительное влияние на когнитивные процессы мозга. Исследования показывают, что обучение новому языку улучшает мышление, память, внимание и креативность. Более того, изучение языков способствует развитию ментальной гибкости и адаптивности, поскольку понимание новых языковых структур и правил, а также перевод с одного языка на другой стимулирует мозг работать более эффективно. Лучший способ стимулировать работу мозга — это изучение языка с переключением кодов. При переходе с языка одной страны на язык другой мозг полностью перезагружается. Эта задача очень сложна для мозга и поэтому полезна. Новая грамматика и лексика помогают включить как логику, так и эмоции. Мозг начинает анализировать новые связи, а эмоции помогают закрепить полученные знания. Люди, владеющие несколькими языками, вероятно обладают лучшим избирательным вниманием, способностью решать проблемы и способностью обрабатывать информацию по сравнению с людьми, владеющими одним языком. Эти навыки важны не только в контексте обучения, но и в повседневной деятельности, например, при принятии решений [2].

Обучение кыргызскому языку, также русскому языку иностранных студентов является очень важным процессом, в формировании их как социально-развитых, культурных, многосторонних личностей: во-первых, как упомянуто выше, изучение нового языка дает человеку новый взгляд на мир, обновление мышления- своего рода симбиоз их родного языка, английского и кыргызского и русского языков, соответственно знакомство с другой культурой, во-вторых, расширяет кругозор, способствует развитию находчивости, логического мышления, анализа, в-третьих дает возможность быстрее и легче адаптироваться в новой стране с местными людьми, облегчает их коммуникацию в любой сфере- бытовой и учебе.

Кыргызский язык имеет такие цели и задачи как обучение, развитие и воспитание студентов.

Образовательная цель:

- предоставление студенту новой информации; - применение новых знаний на практике;

Развивающая цель:

- размышление студентов над полученными знаниями;
- анализ и синтез новых знаний;
- получение собственного опыта от приобретенных новых знаний; **Воспитательная цель:**
- через размышление формируется умственное воспитание;

- через работу анализа и синтеза формируется культура умственного труда;
- работая в команде, формируется коллективная культура труда;
- с изучением кыргызского языка возникает чувство любви к Кыргызстану, кыргызскому народу, уважительное отношения к местной культуре;
- через тексты в студентах воспитываются различные ценности (мораль, гуманность, бережное отношение к экологии, эстетика, труд, патриотизм, интеллект и т. д.) [3, с. 4-5].

При изучении кыргызского языка непременно выявляются сходства между кыргызским языком и хинди или урду, что приносит учащимся значительное облегчение. Например, мы можем найти много схожих слов по произношению и значению: китеп – kitaab- katap, дүкөн-dukaan-dakan, калем-kalam, имарат-imaarat, дос- dost, асман- aasman, тез- tez и т.д.

А бывает также, что при сравнении кыргызского, русского, английского, хинди и урду порядок слов в предложениях различен. В русском и английском языках порядок следующий: ПСД (Подлежащее-Сказуемое-Дополнение)

-Я читаю книгу.

-I am reading a book.

а в кыргызском, урду и хинди ПДС (Подлежащее- Дополнение- Сказуемое)

-Мен китеп окуп жатам

-Me ek katap padh raha hon

-Main ek kitaab padh raha hoon

Когда изучают русский язык мозг перестраивается под новый порядок слов и структуру предложений, а в кыргызском наоборот такой же, как и в их родном языке. Кроме того, слово, фраза или словосочетание, описывающее одно и то же явление в речи, произносится в разных языках по-разному, тем самым учащиеся знакомятся с разными точками зрения, что каждый народ смотрит на мир с разных углов, что каждый народ думает по-разному. Например: приветствие произносится по – разному на разных языках-

Здравствуйте, Hello, Namaste, Assalamo aleikum, Саламатсызбы? - Саламатчылык

Прощание также отличается – До свидания, Good bye, Alvida, Allah Hafiz, -Саламатта калыңыз – Саламатта барыңыз.

Это связано с тем, что с точки зрения кыргызского народа, приветствие - это спрашивание о здоровье и физическом состоянии человека, а когда приходит время прощаться, первый человек остается, а второй уходит, отсюда и сложилось такое прощание «Оставайтесь здоровы» и «Идите здоровы». Такой способ приветствия и прощания является новым для иностранных студентов, которые осознают и понимают, что существует другая логика, другой образ мышления, другой способ восприятия мира, и расширяют свой кругозор [5].

Изучая язык студенты, также изучают историю, какая-то часть слов пришла к большинству из азиатских народов из арабского, турецкого, персидского языков и, следовательно, вместе с языком пришли в малой степени и культура, образ жизни, манера одеваться, кухня и т. д. Возьмем к примеру схожести: каттама, манты, айран, или игры аркан тартыш, беш таш и т. д. Таким образом, все таки восточные народы в некоторой степени лучше понимаем друг друга, так как вместе с языком мы приняли и общую культуру, а значит и легче понимаем менталитет друг друга.

С другой стороны, принимая во внимание различия, студенты могут узнать что-то новое и познакомиться с Кыргызстаном в более широком смысле, тем самым научившись толерантности, уважению к различным культурам и пониманию уникальности каждой страны. И, надеюсь, к концу обучения они будут готовы вернуться на родину немного другими людьми, с немного расширенным менталитетом. Поэтому роль языка в обогащении нашего мировоззрения и мышления, несомненно, значима и необходима.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Балыхина Т.М., Изучение русского языка как приобретения нового взгляда на мир //Вестник РУДН, серия Вопросы образования: языки и специальность, —Москва 2010, —№ 3, —С 97.
2. Давудов А.Д. Важность овладения иностранными языками в условиях глобализации и интернационализации общества и образования // Вестник Социально-педагогического института. — Дербент.: 2022.—№2, — С 88.
3. Сулайман Р., Кыргыз тилин экинчи тил катары үйрөтүүнүн деңгээлдик негиздери жана анын дидактикалык талаптары: // Кыргыз тили мугалимдери, аспиранттар жана изденүүчүлөр үчүн колдонмо, -Бишкек 2020. – С 145.
4. Шахноза З., Женискул А., Влияние языка на сознание, культуру и мировоззрение» / Scientific Journal Impact Factor (SJIF): 5.723, Scientific Library of Uzbekistan 2022. [Электронный ресурс]. <https://lifehacker.ru/izuchenie-inostrannyx-yazykov/> (дата обращения 16.09.2024 г.)